

Zmluva o spolupráci č. 179/2014

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**“)

medzi

Názov: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Právna forma: príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava Staré mesto, Slovenská republika
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021 795 358
Bankové spojenie: IBAN: SK 05 0900 0000 0050 2800 1024, SWIFT: GIBASKBX
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**“)

a

Názov: OŽIVENIE KAPITULSKEJ ULICE, o.z.
Právna forma: Občianske združenie
Sídlo: Na vršku 4, 811 01 Bratislava Staré mesto, Slovenská republika
IČO: 42 360 625
Bankové spojenie: IBAN: SK 91 0200 0000 0032 8604 6357, SWIFT: SUBASKBX
Konajúci osobou: Ing. arch. Ľubomír Boháč, štatutárny zástupca
(ďalej aj ako „**Spoluorganizátor**“)

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Občianske združenie OŽIVENIE KAPITULSKEJ ULICE vzniklo v roku 2013 a venuje sa podpore obnovy a rozvoja Kapitulskej ulice ako jedinečného architektonického priestoru v Bratislave prezentácii jeho historických a kultúrnych hodnôt pre Bratislavu.

Občianske združenie OŽIVENIE KAPITULSKEJ ULICE v spolupráci s Bratislavským kultúrnym a informačným strediskom sa po úspechu podujatia jarných „Kapitulských dvorov“ rozhodli v mesiaci september zopakovať tzv. jesenné „Kapitulské Dvory“, ktoré budú organizované aj v samotnom priestore Kapitulskej ulice a príľahlých uličkách. V zmysle programu občianskeho združenia nosnou ideou pripravovaného podujatia je orientácia na históriu - umenie - kultúru.

Prvý pilier podujatia bude tvoriť prezentácia kultúrnych, historických a umeleckých aktivít prostredníctvom ukážky tvorivých dielní ľudovoumeleckých škôl, pouličných maliarov, hudobníkov, hercov, živého čítania z kníh a divadelných predstavení. Druhý pilier podujatia tvorí pouličný predaj starých a nových kníh so svetskou, ale aj cirkevnou tematikou, prezentácia a predaj autorských diel z tvorby maliarov a sochárov, antikvariátne doplnky interiérov a podobne. Návštevníci ulice si budú môcť pozrieť aj sériu fotografií Starého mesta a Kapitulskej ulice v koncertnej sieni Klubu Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, BRATISLAVA

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, BRATISLAVA	
Došlo dňa: 19-09-2014	
Podacie číslo: 1783	Reg. značka: A23
Vybuje: M. Džurinský	Znak, peč. a iné: 10

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní festivalu názvom Kapitulské dvory - oživenie Kapitulskej ulice, ktorý sa uskutoční dňa 20.09.2014 na Kapitulskej ulici v Bratislave od 11:00 do 18:00 (ďalej len „**Podujatie**“). Program podujatia tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vstup pre verejnosť je na Podujatie zdarma.

2. Závazky zmluvných strán

2.1. BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje:

- 2.1.1. zabezpečiť priestor kostola Klarisky;
- 2.1.2. zabezpečiť produkčného za účelom prípravných a realizačných prác;
- 2.1.3. technicky zabezpečiť objekty podľa prílohy č.2;
- 2.1.4. zabezpečiť protipožiarnu asistenčnú hliadku;
- 2.1.5. zabezpečiť propagáciu Podujatia na web stránke;

2.2. Spoluorganizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje:

- 2.2.1. zabezpečiť a garantovať dramaturgiu Podujatia a účasť účinkujúcich vrátane uhradenia ich honorárov, dopravných a pobytových nákladov;
- 2.2.2. zabezpečiť všetky priestory okrem koncertnej siene Klarisky;
- 2.2.3. zabezpečiť všetky potrebné služby s prípravou a realizáciou podujatia;
- 2.2.4. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
- 2.2.5. zabezpečiť elektrické prípojky vo všetkých priestoroch Podujatia okrem Klarisiek;
- 2.2.6. zodpovedať v súvislosti s Podujatím za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti budú v súvislosti s Podujatím porušené, za včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou kolektívnou správou autorských práv (najmä, no nie limitovane SOZA) a za uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej kolektívnej správe autorských práv, ktoré v tejto súvislosti vzniknú; inak sa zaväzuje nahradiť BKIS všetku škodu a náklady ktoré mu v súvislosti s riadnym nesplnením tohto záväzku zo strany Spoluorganizátora vzniknú;
- 2.2.7. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na Podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 18 ods. 2 (resp. § 63 ods. 2) autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň sa Spoluorganizátor zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety;
- 2.2.8. zabezpečiť propagáciu Podujatia prostredníctvom dohody s umelcami účinkujúcimi na Podujatí o poskytnutí rozhovorov do médií, v ktorých budú propagovať Podujatie;

3. Finančné podmienky

- 3.1. Náklady plynúce z bodu 2.1 znáša BKIS a náklady plynúce z bodu 2.2 znáša Spoluorganizátor, pokiaľ ďalej v Zmluve nie je dohodnuté inak.

4. Zodpovednosť za škodu

- 4.1. Spoluorganizátor sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím alebo ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Spoluorganizátora jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.
- 4.2. Spoluorganizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany. Spoluorganizátor zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa budú na Podujatí zdržiavať, ako aj na ochranu majetku tretích osôb v súvislosti s Podujatím.

5. Vyššia moc

- 5.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

6. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 6.2. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 6.3. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 6.4. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 6.5. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 6.6. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnu cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

- 6.7. Osoba podpisujúca Zmluvu v mene Spoluorganizátora sa zaväzuje, že je oprávnená podpísať túto Zmluvu a udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa tejto Zmluvy.
- 6.8. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

19 SEP. 2014

v Bratislave, dňa.....

"podpísané"

.....
Ing. Vladimír Grežo
riaditeľ BKIS

"podpísané"

.....
Ing. arch. Ľubomír Boháč
štatutárny zástupca

Program Podujatia Kapitulské dvory- oživenie Kapitulskej ulice,

ktorý sa uskutoční dňa 20.09.2014 od 11:00 do 18:00 hod.

1/ Kostol Klarisky - slávnostné otvorenie jesenných „Kapitulských Dvorov“

- 11:00 – 11:20 Predstavenie o.z. Oživenie Kapitulskej ulice
- 11:20 – 11:40 Filmové ohliadnutie za podujatím jarné „Kapitulské dvory“.
- 11:45 – 12:00 Slávnostné otvorenie jesenných „ Kapitulských Dvorov “ Filmové bloky
- 15:00 – 15:20 Filmové ohliadnutie za podujatím jarné „Kapitulské dvory“.
- 15:20 – 16:00 Ján Albrecht, „Pokus o portrét“ - filmový medailón,
Klip k revitalizácii Domu Albrechtovcov
- 16:00 – 16:50 Film - Deň otvorených dverí
Lux communication na dvore objektu Kapitulská č.4
- 16:50 – 17:20 Film - „Sakrálné umenie,, Alexander Trizuljak“

2/ Dvor Baxova veža

- 11:30 – 12:30 Vystúpenie malej javiskovej formy
- 13:00 – 14:00 Krátka prednáška o Bratislavskej Kapitule Spomienky bývalých obyvateľov
Kapitulskej ulice a skúsenosti súčasných bývajúcich.
- 14:00 – 15:00 Vystúpenie inštrumentálnej hudobnej skupiny ThebenBound
- 15:30 – 18:00 Blok autorského čítania literatúry a poézie
/ M.Hvorecký, M.Kompaníková, Š.Bučko a ďalší ..

3/ Dvor Kapitulská č.1 – Dom Albrechtovcov

- 11:00 – 18:00 Pohľad do pivníc Domu Albrechtovcov
- 12:00 – 17:00 „Ars musica pod čerešňou“
Diskusia o hudbe s hudbou: moderuje Melánia Puškášová
- 11:00 – 18:00 Pat Callahan - predajná výstava fotografií na podporu obnovy domu
- 11:00 – 18:00 Ochutnávka vín

4/ Dvor Kapitulská č.4

- 11:00 – 18:00 Predaj kresťanských CD a DVD vo dvore objektu
- 11:00 – 18:00 Pilgrimfest
celodenná prehliadka dokumentárnych filmov z produkcie Lux Communication

5/ Kapitulská č.9 – Fara sv Martina

- 12:00 – 12:30 Otvorenie výstavy: Trizuljakovci – Sakrálné umenie a architektúra
- 14:00 – 15:00 Téma „Antonio Gaudí a jeho chrám“ dialógy (Alena Piatrová a hostia)
- 16:00 – 17:00 Premietanie filmov o sakrálnom umení a architektúre
- 17:00 – 18:00 Koncert - Cirkevné konzervatórium v Bratislave

6/ Dvor domu Kapitulská 16

- 11:00 – 18:00 Sprístupnenie dvora

7/ Kapitulská č.11 – Konferencia biskupov Slovenska

- 11:00 Otvorenie dverí a nádvorja KBS
- 11:00 – 18:00 Špecializovaná výstava a "návšteva" z Vatikánu
- 12:30 – 14:00 Na slovíčko ... s Mariánom Gavendom
- 14:30 – 16:00 Premietanie filmu "Hľadal som Vás" o sv. Jánovi Pavlovi II.
- 16:00 – 17:30 Premietanie filmu "Hľadal som Vás" o sv. Jánovi Pavlovi II.

8/ Dom Kapitulska č.18,18a – Slovenská Katolícka charita

11:00 – 18:00 Prezentácia kresieb detí z detského domova Bortnyky.

Napíšte odkaz pre Ukrajinu na stenu solidarity.

Výstava o charitatívnych akciách vo svete.

Sprístupnenie kaplnky v suteréne objektu.

Predstavenie prác klientov - azylantov.

Občerstvenie v záhrade pri hradbách.

9/ Kapitulska 15 – Prepoštka 5

11:00 – 18:00 Sprístupnenie spoločného dvora

10/ Kapitulska 19 – Prepoštský palác

11:00 – 18:00 Sprístupnenie dvora

11/ Dom Čárskych – Rudnayovo námestie č.2

11:00 – 18:00 Výstava prác dramaturgičky Evy Čárskej

13:00 – 16:00 „Tvorivé dielne pod Brezou“

12/ Dóm sv.Martina - kaplnka sv. Anny, Rudnayovo námestie č.1

11:00 – 18:00 "Korunovačná Bratislava v tieni Tureckého polmesiaca"

priblíženie obdobia 17 str. pred korunováciou Jozefa I. *

19:30 – 20:30 Dóm sv. Martina - prehliadka s Mons. Jozefom Halikom

13/ Uličné aktivity 11:00 – 18:00

Blok uličných stánkov (č.1) – tvorivé dielne detí ZUŠ

Blok uličných stánkov (č.2) – produkcia katolíckych vydavateľstiev a umelcov

Kto nečíta písmo, nepozná Krista, Umenie na chválu a slávu Boha

Blok uličných stánkov (č.3) – vydavateľstvá umeleckých literatúr

Blok uličných stánkov (č.4) – produkcia hudobných vydavateľstiev

Tvorba pouličných maliarov a muzikantov v uličnom priestore

14/ Bratislavské hradby

Na základe spolupráce s občianskym združením Bratislavský okrášľovací spolok sa ku podujatiu Kapitulske dvory pripoja aj aktivity organizované v priestore Bratislavských hradieb.

Technické zabezpečenie podujatia, ktoré poskytne BKIS:

Baxova veža:

Prestrešené pódium, 60 ks plastových 4 ks stoly od pivných setov, 5 ks standby stoly, plazmová obrazovka, ozvučenie programu,

Albrechtov dom:

60 ks plastových stoličiek a ozvučenie programu

Fara sv. Martina:

20 ks plastových stoličiek, pódium pre účinkujúcich, praktikáble – vyrovnávacia plocha na sedenie pre divákov, zapožičanie ozvučovacej techniky

Konferencia biskupov Slovenska:

30 ks plastových stoličiek

Slovenská katolícka charita:

3 sady pivných setov

Kapitulská ulica:

8 sád pivných setov

Koncertná sieň Klarisky:

2 ks plazmové obrazovky, 4 ks stand-by stoly, ozvučenie podujatia

Farská ulica:

Inštalácia propagačného pútača akcie vrátane výroby banneru.

Inštalácia pódíí, ozvučovacej techniky a plazmových obrazoviek 19.9. po 13.30 h., inštalácia mobiliáru na Kapitulskej ul. 20.9. do 10.00. Demontáže 20.9. po 18.00 h.

Zabezpečenie 3 ks mobilných toaliet oproti Dómu sv. Martina pri „reťazi“, dovoz v piatok 19.9., odvoz v pondelok 22.9.2014.